Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis

**Band:** 31 (1909)

**Heft:** 50

**Anhang:** Erste Beilage zu Nr. 50 der Schweizer Frauenzeitung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### Menes vom Büchermarkt.

D'Biehnacht bim Samichlaus und bi de Waldmannlene.

D'Wielnacht dim Samicklaus und di de Valdmänntene. Kleine Aufführung für sechs Kinder von B. Meyer Suter. (32 Seiten.) 8° mit vier Liedern. Jürich 1909. Berlag: Ant. Inftitut Drell Fühlt. – 75 Cis. Der Berlag Art. Inftitut Drell Fühlt legt für die fommende Zestzeit ein Werklein: "D'Wiednacht dim Samichlauß und die de Merklein: "D'Wiednacht dim Samichlauß und die de Maldmännkene" von B. Meyerscuter, Jürich, zum Preise von 75 Cis. auf dem Büchreitsch, das dem Bedürfnis nach einem guten Weinnachtsspiel für Kinder in volltommenster Weise gerecht wird und dabei an Ausstattung und Kostümerung höcht bescheideidene Auforderungen fiellt. Es führt uns in das Zauberreich des St. Ritolauß. In traulicher Hütte legen vier Zwerzlein, die Gehissen des Samichlauß, letze dand an all die herrstichen Dinge, die unter dem Christdaum der Kleinen Herz ergöht. Sie würzen die Arbeit mit berzigem Westang und Geplauder, und tanzen einen allerliehten Reigen. Imischen hinein sieht der Samichlauß nach dem Rechten, und tommt das holde Christstind, um den begierig sauschen. Wen ganzen sind in geschickter Weise einige Kindernleich von den genzen sindern Weisen eines Kinderne Weige in Kindergärten und Schulen sinder kinder einige Kindernleich der Schulkgesang eignet sich in seinem innigen zestzeit des Leicht zu erlernendes Weihnachtslied ganz

besonders. Das kleine Festspiel wird überall, wo es aur Aufsührung gelangt, reine, lichte Weihnachts-stimmung verbreiten.

stimmung verbreiten.

"5chwestern". Erzählung von Maria Jacob. Mar hesses Verlag, Leipzig. 119 Seiten. Preis brofchiert Mt. 1. 50, gebunden Mt. 1. 80.

Der Jhhalt dieses vortresssichen Wertchens beschabelt mehrere moderne Frauenfragen, insbesonder narnt er die Frauen vor der Krebsgefahr und leitet auf aussichtsvolle Heilung hin. Das Buch ruft nach Selferinnen, welche an Nettung und Erhaltung von Mutter: und Familienglich mitzuwirken den Wut und Beruf in sich fühlen. Dier mitzutun ist eine um so aussichtsvollere Aufgabe, als es sich um die notwendige energische Bekämpfung des schichung beinderendern Frauen handelt, nämtlich jene versehlte Selbsberubigung während der ansänglich wenig beschwertlichen Entwicklung eines meist tödlich endenden Leidens. Möge die Ertenntnis der ebenso tapferen wie ersahrenn Werssstellen zum Gemeingut aller Frauen werden.

### Franen als Buchverlegerinnen.

Unter der Firma "Frauenverlag München und ozig" ist in München von Gabriele von Lieber ein Buchverlag gegründet worden, der fich ausschließlich der Frauenfrage, der Frauenbewegung und der Frauenbelletriftit midmen mill.

Alforto ist beliebt und kommt doch so wenig auf den Tisch. Weshald? Weil zu seiner Zubereitung viel Fleischbrühe notig ist und das Aussieden des Kindsleisches Zeit beansprucht. Deute aber, wo Maggis Bouillon-Bürfel mit dem Kreuzstern existieren, ist die Herfellung von Fleischbrühe äußerst einsach. Man braucht nämlich die Würfel bloß mit kochendem Wasser zu übergießen, um eine fertige, ebenso seine wie kräftige Fleischbrühe zu erhalten. Die Hausstrau erspart sich so viel Müße und macht den Tischgenossen mit dem Risotto Freude.

Rezept (für ungefähr 3 Berfonen).

Rezept (für ungefähr 3 Bersonen). Dämpse in einer Casserolle einen Kassevössel von gehacker Zwiebeln mit etwas Butter, ohne sie Farbe annehmen zu lassen; füge eine Tasse Carolina-Reis bei und rösse ihn während ca zwei Minuten. Dann gieße drei Tassen aus drei Maggi-Boulson-Bürtseln hergestellte Fleischrühe darüber, gebe eine Prise Safran dazu und lasse zweichtlichtrüße wird auch der Reis den richtigen der Fleischbrüße wird auch der Reis den richtigen Punkt des Garseins erreicht haben, resp. das Reiskorn soll sich zweichsen ern flicht zweichen Kunftlenz ganz zu verlieren. Nun füge einen Lössel voll geriebenen Parmesan-Käse und ein nußgroßes Stück frischer Butter hinzu und versmische, ohne den Reis zu zerdrücken.

Die beliebten englischen

1563

sind eingetroffen und

gelangen ab 1. Dezember wieder zur Abgabe

# Kesten

in Wollstoffen Baumwoll-Stoffen Weisswaren

übersichtlich auf Tischen geordnet. Für den

ganz besonders zu empfehlen:

Eine Partie

Röcke, Blusen **Paletots** Unterröcke, Pelze

Sehr billiges Angebot

Eine Partie Wolldecken enorm preiswert

## Taschentücher

in prächtiger Auswahl Spezialität: Kinder-Mouchoirs Vorhänge

und Vorhangstoffe

Frisch assortierte Lager

Kinder-Wäsche

Die mächtige Entwicklung dieser Abteilung zeugt von deren Leistungsfähigkeit.

Damen-Wäsche

# Volks-Magazin

15 Speisergasse ST. GALLEN Speisergasse 15

#### Menes vom Büchermarkt.

Tienes vom Büchermarkt.

Eine deutsche Anthologie sür's Volk. An Anthologien deutscher Gedichte haben wir eher lleberstuß als Mangel. Jahrans, jahrein erscheinen ührer minsestens ein halbes Dutsend neue, und durchblättert man sie, so betommt man selbst bei den besseren den Sindruck: hier ist aus zwölsen die druckblättert man sie, so bedommt man selbst bei dereizehnte, aus zwanzig die einundpamanzigste gemacht vorden, diese mit etwas feinerer, jene mit etwas gröberer Auslese, das die mehr oder minder Auslesen aus früheren Auslesen. Die unter dem Tetel "Deutsche Olichtung" von A. Gänger herausgegebene neue Anthologie mit 18 Bildnissen und sechs Handlogieristen, 8°, 319 Seiten, in Originaleinband 3 Mt., (Verlag von G. Freytag in Verjag und F. Tempsky in Wien) zeigt ein entschieden eigenes Gepräge. Antürlich kann eine Auslese der besten beutschen Gedichte, der lyrischen, der erzählenden und der spruchsweisheitslichen, von den Tagen Walters von der Bogelweide bis in die Gegenwart nicht eigenbröblerisch vorübergehen an jedem hochberühmten und allbekannten Gedicht. Das int auch die Anthologie von X. Gänger nicht, doch sie hat zu den bekannten Stüden so wiel halb oder gar nicht Bekanntes gesügt, das selbs buch deutscher Bewinne Seite sür Seite betrachten und bseit halb der gewinne Seite sür Seite betrachten und bseit inder Weisen werden wirde ihner wieden seiten lassen bescheichen Wormort bei ihrer Auswahl leiten lassen bescheichenn Borwort bei ihrer Auswahl leiten lassen bescheichenn Borwort bei ihrer Auswahl leiten lassen bescheichenn Borwort bei her Auswahl leiten lassen bescheichenn Borwort bei herr Auswahl leiten lassen bescheinen Borwort bei herr Auswahl leiten lassen von Brundsägen, die en Ausgestellt hat. Bor ziemlich genau hundert Jahren wurde ihm von ein

barer Freude über den Gedanken die Richtlinien eines "hrischen Volksbuches". Darin empfahl er die Aufnahme des "Bortrefflichen aller Art, das qualeich populär wäre"; dieses sei das Seltenste, dies müßte man
an allererst aufsuchen und der Estenste, dies müßte man
an allererst aufsuchen und der Art, das müßte man
an allererst aufsuchen der Allegenommen werden
legen. Das Versprechen, das A. Gänger in der Ginleitung gidt, wird durch diese Anbeilige vollgältig
eingelöst: "Nichts Schwächliches, Weichliches, überhaupt
nichts Minderwertiges ist aufgenommen worden; an
Inhalt und Horm murden die höchsten Absstäde gelegt,
denn gerade sir das Volk ist das Veste gut genug."
Die Vildnisse unserer bedeutendsten Liederdichter, dazu
gechs Liederdandschriften von Goetke, Uhsand, heine
(Loreley I), Storm, Keller, Marie von Chner-Cschendach
sind ein reizender Schmuck dieses sichen ausgeschatteten
Wertes, dem die weiteste Verbreitung gesichert ist.
Enget, E., Aurzgesasse deutsche Literaturgeschichte.
Ein Volksbuch. Mit 33 Bildnissen und 14 Hands
schriften. 8° 370 Seiten. In Originalband Ladenpreis 4 Mt., 4 K. 80 Jeller. Werlag von G. Freuzag
im Leipzig und F. Tempski in Wien.

Grundfragen der Literaturgeschichte. Literatur ist
Kunst; Literaturgeschichte leitet zum Genuß an der
Kunst; Literaturgeschichte leitet zum Genuß an der
Kunst; Literaturgeschichte leitet zum Genuß an der
Kunst; Literaturgeschichte, Jahreszahlen, jollen Literaturgeschichsen sie den keit zuräch. Kilotz um Alussendiglernen
vieler Namen, Büchertitel, Jahreszahlen, jollen Literaturgeschichten bienen; zu den Kunstwerten hinseiten follen
ie, indem sie den Kest nur das Allernotwendigsse
über die Sichter, ihr Leben, die Schöpfungsbedingungen
ihrer Gebilde sagen und ihn dann mit den Kunstwerten
allein Lassen. Here wur das Willernotwendigsse
über die Jücker, ihr Leben, die Schöpfungsbedingungen
ihrer Gebilde sagen und ihn dann mit den Kunstwerter
jubers beichte, sie geben, die Schöpfungsbedingungen
ihrer Gebilde sagen und ihn dann mit den Kunstwerter

der Ku

gum richtigen Urteil darüber kommen" (Goethe). Hieraus folgt die oberste Regel: zuerst und immer wieder
an die Dichtungen selbst zu gehen und vielleicht hinterher, etwa zwischen erstem und zweitem Lesen, ausnahmsweise ein lebensvolles Buch über den Dichter
zu befragen, der die besondere Teilnahme geweckt hat.
Benn man aus dem ungestörten Einstühlen in das Kunstwert dessen sellischen Gehalt in sich aufgenommen
und sich ein Urteil über dessen allgemeinmenschlichen Bert gebildet hat, alsdann mag man an guten Bichern über das Kunstwert das eigene Urteil nachprüsen. Aurz und mühenreich ist das Leben der meisten Wenschen. Drum, wer in der Literatur nicht oberstächliche Unterhaltung und leeren Zeitorschlags sucht, wer ihr die Argen seierstunden des Lebens widmen, sich an ihr die Seele weiten und mit Gehalt eines höheren Daseins erfüllen will, der greise nicht nach dem Wedischen, dem Erricken, vollends nicht nach dem Wedischen; der wähle sich, was ihm das Innerste bewegt, ihn seelisch reicher macht und ihm unverlierbar durchs Leben nachgeht. In dem Indang "Lesenswerteste deutsche Sücher" ist den zweimal und bier zu lesenden Werten dieser Art ein Ehrenplak eungeräumt. Ze nach den Mitteln des Einselnen müssen sieden.



## GALACTINA

Alpen-Milch-Mehl

Beste Kinder-Nahrung.

Kinder.

1558] Erholungsbedürftige, schwächliche Kinder finden den Winter über liebevolle Aufnahme b. naturgemässer

Behandlung u. zweckmässiger Diät im

Kurhaus Sennrüti. Degersheim (st. Gallen) 870 m ü. M. Schöne, nebelfreie Lage, Gelegenheit zu Schlitten und Ski. Referenzen stehen zu Diensten. Näheres durch die Leiterin

Ausgekämmte

jeder Farbe, senden Sie an den Unterzeichneten ein; bezahle für ungereinigte p. Pfund Fr. 3—5.

Gottl. Wyrsch, Coiffeur Kusnacht (Schwyz). [1571

Garantiert reine Nidelbutter

liefert billigst

Dillier-Wyss, Luzern. Fischer's Hochglanz-Crême

unstreitig das beste Schuhputzmittel der Jetztzeit."Ideal" gibt verblüffend schnellen und schönen Glanz, färbt nicht ab u. macht die Schuhe geschmeidig und wasserdicht. Ein Anstrich genütz gewühnlich für mehrere Tage. — Zu beziehen in Dosen zu 25, 40 und 60 Cts. durch jede Spezerei- und Schuhhandlung. [1100]
Alleiniger Fabrikant: G. H. Fischer, chemische Zündholz- und Fetzwarenfabrik, Fehraltorf. Gegründet 18%0.

Französ. Töchter-Pensionat

A. Stoll.

Die Büchse Fr. 1.30. 1050

#### Zur gefl. Beachtung.

erate, welche in der laufenden Wochennummer erscheinen sollen, müssen spätestens je Mitt-woch vormittag in unserer Hand liegen.

woch vormittag in unserer Hand liegen, sollen keine Originalzeugnisse eingesandtwei<sup>-</sup> den, nur Kopien. Photographien werden am besten in Visitformat beigelegt. × × × × × × × ×

Selbständige, kaufmännisch gebild.
Tochter gesetzten Alters wünscht rentables Goschäftchen oder Filiale (mit Zimmer und Küche) zu führen event. zu übernehmen. Würde event. auch Haushälterin-Stelle zu alleinstehend. Herrn od. Dame annehmen. Offerten unter Chiffre 1540 E E an die Expedition dieses Blattes.

Eine seriöse junge Tochter mit dem Tischservice vertraut, wünscht in einem guten Privathaus die Haus-wirtschaft und das Kochenzu erlernen. Ansprüche nach Uebereinkunft. Vor-gezogen würde der Kanton Bern. Geft. Offerten unter Chiffre K 1462 befördert die Expedition.

In einer Offiziersfamilie in Annecy findet eine anständige junge Tachter Stelle zur Besorgung des Hauswesens. Selbständigkeit im Kochen ist nicht unumgänglich nötig, da die Dame in der Küche mithijft. Für die zwei Kinder im Alter von 4 und 2 Jahren ist ein Fräulein da. Die grobe Arbeil besorgt ein Bursche. Der Herr spricht deutsch. Im Haus sind alle Bequemlichkeiten vorhanden: Wasser, Gas, elektr. Licht, Zentralheizung. Vergütung der Reisespesen. Es befinden sich noch andere Töchter schweizerischer Familien in Annecy, so dass es nicht an Anschluss fehlt. Referenzen zur Verfügung. Offerten unter Chiffre F V 1517 an die Exped.

## Empfehlung.

1513] Für Anfertigung von **Betten** und **Matratzen** in allen Preislagen, **Stepparbeiten** (Handarbeit) jeder Art, sowie für Umarbeitung und Reinigung von ältern Betten u. Matratzen empfiehlt sich bei äusserst reeller und gewissenhafter Bedienung

Hanna Lendenmann Kirchgasse 11, St. Gallen.



Genfersee. – Töchterpensionat, [1574 Zenterpee. — Toenterpensionat, 20 Min. von den höheren Schulen entfernt. Modernes Haus, Lift, Zentralheizung, Bäder, Bibliothek, elektr. Licht. Reizende Lage, schöne Aussicht, Tram. — Frau Cuénoud, ehem. Besitzerin d. Hôtels Bellevue in Neuchâtel, nimmt junge Töchter in Pension, mütterl. Pflege, günstige Bedingungen. Prosp. auf Wunsch Beste Referenzen. Offerten bis 1. Januar nach Neuchâtel

# Tuchfabrik Entlebuch!

Birrer, Zemp & Co.

empfiehlt sich für die Fabrikation von soliden, halb- und ganz-(H 4850 Lz) wollenen [1470

Herren- und Frauenkleiderstoffen, Bett- und Pferdedecken und Strumpfgarne.

Um baldige Einsendung von Schafwolle oder auch Wollabfällen wird gebeten. Austausch von Tuch gegen Schafwolle. Muster, Lohntarife und Preislisten stehen zu Diensten.

Es genügt die Adresse: Tuchfabrik in Entlebuch.

## Schwächliche Kinder

1557] finden vorzüglichen Winteraufenthalt im Schul- und Kindersanatorium Dr. Weber, Arzt, am Aegerisee, 750 m ü. M., Unter-Aegeri (Kanton Zug). Centralheizung. Schulprogramme und Prospekte. Wintersport.

Pension Villa Eden u. Schweizerheim Sehr gute, reichliche Küche. Pensionspreis von Fr. 5.50 an. (Zà 2954 g) [1425 Prospekte durch

am Neuenburgersee [1468] Mile. Schenker, Auvernier, Neuchâtel. Ulpicus-Wasser ist das beste Mittel gegen Influenza, Katarrhe der Atsteine und Leberleiden. Uebertrifft Ems, Vichy, Selters und Fachingen an günstiger Mineralisation.

Helene (ähnlich Wildungen) bei Nieren- und Blasenleiden, Gries- und Steinbildung.

Fortunatus (stark alkal. Jodwasser) bei Skrofulose, Drüsenanschwellung, Kropf, Verkalkung der Adern.

Belvedra (leicht verdaulicher Eisensäuerling) bei Bleichsucht, Blutarmut und Rekonvaleszenz. Theophil bestes schweiz. Tafelwasser, säuretilgend und Verdauung befördernd.

🚁 Erbältlich überall in Mineralwasserhandlungen und Apotheken. 🖚

Passugger

Schützet die einheimischen Produkte!

Man befrage den Hausarzt!

# **Lungen-Krankheiten**

Husten, Keuchhusten Katarrhen, Influenza

verordnen die Aerzte stets

## SIROLIN "ROCHE"

Sirolin wirkt günstig auf die angegriffenen Organe, erleichtert den Auswurf, vermindert den Hustenreiz, regt den Appetit an. Es ist im Gegensatz zu den meisten anderweitig angepriesenen Präparaten wohlschmeckend und gut bekömmlich.

### Erhältlich in den Apotheken à Fr. 4.- per Flasche.

Man verlange ausdrücklich Sirolin "Roche" und weise Nachahmungen und sogenannte Ersatzpräparate entschieden zurück.

F. Hoffmann-La Roche & Co., Basel.

1226

#### Kein Schnapskonfekt den Kindern.

In diesen Tagen, da so viele Leckermäulchen füßer Gaben harren, gelangen wir mit der Bitte an alle, die es mit den Aindern gut meinen, dieselben mit Lisber-Prallinés, Cognacobonen und dergl. zu verschonen. Man verderbt damit den Reienen ihren natürlichen Geschmack und züchtet Bielen Reigungen an, die für ihre Zukunst bedenklich werden tonnte. Rachdem schon hie und da, besonders in Schweden und Deutschland, dagegen

geschrieben worden ist, gab legtes Jahr sogar das preußische Mitusministerium einen Erlaß bekannt, worin es Eltern und Erzieher ausdrücklich vor solchem alkoholbaltigen Konzelt warnt.

Bewiß tommen bei uns immer mehr Raufer pon fich aus bagu, diefe fchab-Gewiß kommen bei uns innmer mehr Käufer von sich aus dazu, diese schöliche Fabritation einschrädinen zu hessen, gang einsach, indem sie in dem Konditoreien nur alsohossene Wullermindestens sollte überall das Allscholsensett als solches bezeichnet und nicht unter anderes gemischt sein, damit jeder Käufer weiß, was er besommt.

Litör-Kinge am Christbaum und Schnapsbondons auf dem Weihnachtstisch nehmen sich seltzam aus in einer Zeit, da die ärztliche Wissenschaft den Allscholsenuß der Kinder einstimmig verurteilt, und da es nicht mehr zu den Gebräuchen eines guten Haus einsch einst geged mit gestigen Getränsten zu dem Gedräuchen eines guten Haus der Stadenschaft den Versteren der Versteren der den der Versteren zu dem Gedräuchen eines guten Haus der Versteren zu dem Gedräuchen eines guten Haus der Versteren der Versteren zu dem Gedräuchen geste den der Versteren der Versteren zu dem Gedräuchen der Versteren des Versteren zu dem Versteren der Versteren der

Der Zentralvorftand des fcweig. Bundes abftin. Frauen.

#### Abgeriffene Gebanken.

Abgerissene Gebanken.

Das gute und rechte moderne Weib ist dassenige, das als Mitarbeiterin neben dem Manne im Leben zu stehen vermag. Unter den Mädchen, die mehr vom Leben als von der Schule gelernt haben und die sich dei Zeiten ihr Brot selhst verdienen missen, miter denen sindet man die meisten Kameradinnen sich arbeitende Männer und Nätter sir moderne Kinder. Wer erziehen will, muß gestlig frei sein, Beschränkte Gestler als Erzieher wirken immer mörderisch. Sin Kind, das in die heutige Zeit hineingeboren wurd und die Wunder einer unerhörten technischen Kultur, unser großartiges Rassinement im Genuß von Natur, Kunst, Bequemilichseit und Frigstet als etwos Selbsverständliches hinnehmen ternt, das sieh tales inch don durch diese Talsache, selhst ohne Unterweisung, blos dadurch, daß es Augen und Ohren aussmacht, auf einer anderen gesitigen Entwicklungskuse, als die vorzig Generation, die alles das Erft langfam hat werden sehen, vielleicht mübsam miterkämpft hat. Eine Mutter, die von allen diesen Sachen gar nichts versteht, die won allen diesen Sachen gar nichts versteht, die won allen diesen Sachen gar nichts versteht, die won aber find immer moderne Kultur sür ein Wert des bissen Prinzipts hät, kann ihr modernes Kuhn nicht richtig leiten und förbern. Man darf nicht vergessen. "Kinder sind immer moderne Menschenen" —— Sist merkwößei, das über Wutterpsichten und Kinderexiehenn gimmer die Leute am meisten und den besten Beschede wissen, die selbsen Mitart sind, noch Kinder haben. —
Insister Bescheld wissen, die selbser weder Mütter sind, noch Kinder haben. —
Insister gange Vielwissenschaft nur dazu benutzen, um anmaßend über alle Dinge dieser Wett mitzuschnätzen, liegt das von der Natur aus intelligente, verständige, lebensstüge und strebende junge Mädchen, das sich all. in zur Lebenssessenschaft in eines tüchtigen Wannes, zur Erziehen moderner Kinder eignet.

## Rovio (Luganersee)

1481] 502 m ü. M. Durch den Generoso gegen Osten und die S. Agata gegen Norden geschützt. Das ganze Jahr zum Norden geschützt. Das ganze Jahr zum Kuraufenthalt für Deutschschweizer geeignet. Milde, staubfreie Luft. Neubau mit modernem Komfort. Zentralheizung, Bäder, engl. Closets, Zimmer nach Süden. Bescheidene Pensionspreise. Im Hause wird deutsch gesprochen. Prospekte gratis und franko. Kurhaus Pension Monte Generoso (Famille Blank) in Rovio (Luganersee).

seiner ausgezeichneten, stets gleich bleibenden Qualität hat sich Singers Hygienischer Zwie-back auf dem Markte den ersten

Platz erobert. [963 Singers Hygienischer Zwie-back ist unentbehrl. für Magenleidende, leistet vorzügliche Dienste im Wochenbett und in

der Kinderernährung.
Aerztlich vielfach empfohlen
und verordnet.
Wo nicht erhältlich schreiben
Sie direkt an die

Schweiz. Bretzel- & Zwieback-Fabrik Ch. Singer, Basel.



# bei Aarau

1554 Nach Neujahr beginnt ein 3-monatlicher Kurs für gut bürgerliche Küche und Haushalt. Prospekte durch die Vorsteherinnen, sowie Bezug der neu herausgegebenen Kochbücher mit 700 Erläuterungen und praktischen Rezepten, à Fr. 3.50, geeignet zu Geschenkzwecken.

E. Weiersmüller und E. Hugentobler.



Wer seinen Kindern blühendes Aussehen und eine kräftige Konstitution sichern will, ernähre sie mit der altbewährten

Berner-Alpen-Milch.



Verbessert Suppen, Saucen, Gemüse etc.

Flüssig, sofort trinkfertig. 11/2 bis 2 Theelöffel auf eine Tasse heissen Wassers.

## Lucerna'

Chocoladen

1072] Verlangen Sie bei Ausbleiben 1072] Verlangen Sie bei Ausbieben und sonstigen Störungen bestimmter Vorgänge **gratis** Prospekt od. direkt unser neues, unschädliches, ärztlich empfohlenes, sehr erfolgreiches Mittel à 4 Fr. Garantiert grösste Diskretion. St. Afra Laboratorium, Zürich, Neumünster. Postf. 13104.



### Die schönste Wäsche im Winter!

Ersetzt Luft- u. Sonnenbleiche, wenn die Wäsche nicht mehr im Freien getrocknet weiden kann.

Sträuli & Cie., Winterthur. Fabrikanten d. rühmlichst bekannten und best eingeführten

Gemahlenen Seife.



Tafeltrauben, 5 kg-Kistchen Fr. 2.25 Baumnüsse, 15 kg " 7.— Grüne Kastanien, 15 kg " 3.75 (#58110) franco per Post 100 kg Grüne Kastanien

Stefano Notari's Söhne, Lugano.

### Visit-, Gratulations- und Verlobungskarten

in jedem Genre liefert prompt Buchdruckerei Merkur in St. Gallen.

#### Rührende Kindesliebe.

Rührende Kindesliebe.

Im weltentlegenen Dörfchen Lowerz, am idyslischen See gleichen Namens gelegen, lebt bekanntlich mehr als eine Familie, da Regent Schmalhans das Szepter führt. Ein langes, hartes Jahr voll krenger Urbeit ist dieser armen Leute Los und als Bilanz ergibt sich immer wieder: zu viel zum Sterben, zu wenig zum Leben. So wars auch in der Jamilie R. A. Troh aller Urbeitssamfeit und der bescheidensten Lebenschaltung gings zurück. Schweren Herzens sah man dem Zinstag entgegen, denn der Schulben waren jetz bereits so viele, wie der Jiegel auf der armseligen Hütte. Da rafste sich der Sohn des gramgebeugten Vaters zu einem letzten Schritt aus. Er entschloß sich, auszuwandern, um Weld zu verdienen und dem Vater aus der größten Rot zu kelfen. Meisgeld war keines vorhanden. Vater und Sohn machten sich nach Schwyz auf. Das Kühsein, das im Stalle stand, wurde zu 700 Franken dem Ausfenschenen Abster und Sech machten sich nach Schwyz auf. Nach setzige wackere Vursche der Reise über die See, nach Amerika, auschon nach drei Rich werde seen aus der Junge, wackere Vursche die Reise über die See, nach Amerika, auschon nach drei Monaten kam von drüben dem armen Lowerzenbauern ein schönes Sümmchen Geld zu, das ihn vor dem Schlimmsten bewahrte. Und letzt im waren es genau elf Monaten, seit der junge Mann dem Vater die Vollem den bewahrte. Und letztspin waren es genau elf Monate, seit der junge Mann dem Vater die volle wars, da trat der Vielritäger ins haus und überreichte den freudetrunkenen Eltern eintaufendvierhundert Franken in barem Geld. "Siebenhundert Franken gebt dem Aussamaberungsagenten zur Deckung meiner Schuld. Uleber die andern siebenhundert Franken



ie lieben am meisten und mit Recht Brandt's Schweizerpillen, denn sie sind das Beste bei Stuhlverstopfung, Hartleibigteit und deren Folgezustände, wie Blutandrang, Kopfschmerzen, Appetits im roten Feld und Namenszug Rich. Brandt" zu Fr. 1.25 in den Apotheten.

verfüget nach freiem Ermessen. Ich versichere Euch, daß ich nicht ruben noch raften werde, bis Eure lette Schult abgetragen ist", so farteie in seinem letten Bette ber brave Lowerpurche an seine Eltern. Ehre ihm!

#### Der Verlobungsmonat.

Der Verlobungsmonat.

Der November hat für die holländische Landbevölkerung eine eigentümliche Bedeutung; er ist der Berlodungsmonat, ähnlich wie es der Juni sin die Singländer ist. Innerhald der vier Sonntage im November spielen sich in holland tulende von kleinen klebesromanen ab, die allerdings zeitlich sehr zusammengedrängt werden, so daß das ganze Liebeswerden einen etwas geschäftsmäßigen Anstruckerhält. Die vier Sonntage haben besondere Namen: der "Schausontag", der "Sonntag bes Erringens" und der "Sonntag ber Franklessen und der Kirche die ganze junge Dorzbevölkerung umher, Burschen und Mächen betrachten einander gründlich, wechseln aber auch nicht ein einziges Wort miteinander. Um "Stehen und nicht ein einziges Wort miteinander. Um "Steheidungssonntag" nähert sich der Jüngling seiner Außerwählten, um eine sehr sörmliche Verbeugung vor ihr zu machen. Hierbei muße er schart auch ihr Verschaften achten und gewissernaßen ein Gedansenleser sein, denn aus ihren Mienen nuß er daraus schließen, ob seine Bewerbung Gehör sinden wird oder nicht.

#### Schwächliche Kinder.

Schwähliche Kinder.

1801] Kinder, weiche in der Entwickung zurück sind und welche in der Schule angestrengt zu arbeiten haben, und speziell in den Entwickungszahren, müssen kräftigungsmittel zur Unterstützung der Ernährung und ur Kräftigung des Körpers gebrauchen, und wird Ferromanganin von berühmten Kinderätzten warm empsohlen, wodurch das Blut bereichert wird und der Körper gefrästigt, und somt wierkandssähiger wird. Preis der großen Flasche Fr. 3. 50, in Apotheken uhaben. Man achte genau auf das Wort, Ferromanganin.

Engros: Ferromanganin Cie, Basel, Spitalstr. 9.

der Bewerber zu den Eltern seiner Erwählten und hält um sie an. Schält er ihre Zustimmung, so ersfolgt am "Sonntag der Bestigergreifung" der standes amtliche Abschlüb des Romans. Warum mögen nun die Holländer den November hiezu erwählt haben? Wahrscheinlich, weil sie durch und durch practisch versanlagt sind; im November ift die schwere Feldarbeit vorbei und überdies sehen sie es gerne, nicht nur ihre Ernte, sondern auch sich selbst rechtzeitig sür den Winter unter Dach und Jach gebracht zu haben.

Alavierspiel ohne Notenkenninis und ohne Noten! Richt viele Reuheiten auf musikalischem Ge-biete dürften solches Ausseihen erregen, wie die neueste Auflage bes unter obigem Titel erschienenen Systems, handelt es sich doch um die Gerlenung des Alavierspiels ohne Noten oder sonstige Vortenntnisse durch Selbsunterricht. Der Ersinder, Kapellmeister Theodor Balther in Altona hat mehrere Jahre gebraucht, um die Methode auf die jetige Einsachheit und Höse zu bringen. So mancher Musikreund kann sich siernach ohne meiteres, lediglich durch Befolgung der Erstärung, seine Lieblingklieder selbst einsben, da die Methode so leicht gehalten ist, daß sie ohne Mithe von jedermann sofort verstanden wird. Hest 1 und 2 mit 6 beliebten Liedern besorgt auf Wunsch für Mt. 2.50 die Expedition dieser Zeitung unter Nachnahme des Betrages. [1511



Um schön zu sein genügt es nicht um seinen frischen Teint zu besitzen, man muss die Haut des Gesichtes und der Hände auch täglich sorgfältig pflegen. Das beste Präparat für diesen Zweck ist die "Crême Simon", deren 40jähriger Erfolg ihren hygienischen Wert unerschütterlich begründet hat Zusammen mit diesem Präparat benütze man kein anderes Puder als das Poudre de riz Simon mit Veilchen- oder Heliotrop-Parfüm. [1486]



# Schlafröcke und Haus-Vestons Winter-Paletots für Herren

empfehlen in reichhaltiger Auswahl vom einfachsten bis zum elegantesten Genre

(H 6270 Z) zu billigsten Preisen [1572

Geistdörfer & Co., F. Pachouds Nachfolger

4 Paradeplatz — **ZÜRICH** — Paradeplatz 4.



### Auf Weihnachten

1551] empfahle ich mein Atelier für Hohl-saum-Arbeiten von den einfachsten bis zu den kompiziertesten Dessins in Decken, Läufer, Kissen, Kleider, Biousen, Jupons und Wäsche-Artikel. Auch über-nehme ich die Anfertigung ganzer Aus-steuern unter Zusicherung tadeiloser Aus-führung

Frau M. Beyreiss-Moritz Wassergasse 5 a, St. Gallen.

## Hand-u. Maschinen-📕 Strickerei 📱

8 Kugelgasse 8 St. Gallen

empfiehlt sich auf bevorstehende Winterszeit angelegentlichst zur Uebernahme von sämtlichen Strickarbeiten. Bei Bedarf bitten wir unsere geehrten Kunden, Bestellungen auf Weihnachten frühzeitig aufgeben zu wollen, um prompt bedient werden zu können. Wir bringen zugleich auch unser Lager in [1514]

Bonneterie und Mercerie in gefl. Erinnerung.

Herrenkragen, Manschetten Hosenträger, Cravatten.

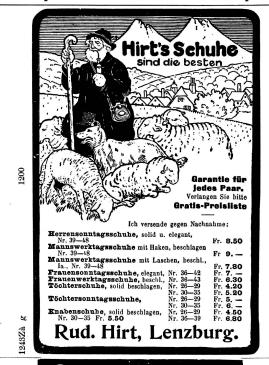
> Die (Ue 3917 p)

> > 13471

## Rose von Jericho

1573] garant. echt, direkt aus Jerusalem bezogen, das schönste Geschenk zu Weihnachten u. Neujahr, inkl. schönes Buch gratis, versendet für zusammen Fr. 1. 25 franko

K. Scholz, Lutzenberg (App.) No. 234.









## Stoff-Büsten

mit verstellbarem Ständer [1555 von Fr. 11.50 an. Büsten nach Mass.

Illustrierte Preisliste gratis und franko.

Herm. Gräter Basel, Luftgasse 3 Telephon 1376.

## Für 6.50 Franken

senden franko gegen Nachnahme btto. 5 Ko. ff. Teilette-Abfall-Seifen (ca. 60-70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [1058 Bergmann & Co., Wiedik on-Zürich.